

Oinsá fó testemuña iha Tribunál

Judicial system monitoring program (jsmp)

The ASIA Foundation – nabilan program



Sesaun ida-ne'e sei konsidera

1. Saida mak 'provas' ka 'evidensia'.
2. Protokolu Médiku Forensik hanesan evidénsia iha julgamentu.
3. Testemuña husi peritu sira hanesan evidénsia iha julgamentu.
4. Komporta-an durante fó testemuña.

'Provas' ka evidéncia (bukti)

Kazu kriminál (penál) hotu presiza apresentasaun evidéncia (provas) iha julgamentu.

Objetivu dahuluk nian ba evidéncia mak atu prova faktu hirak-ne'ebé relevante atu estabelese **se karik krime mosu ka lae?**

Evidéncia ne'e mós presiza atu prova faktu sira hodi hatudu:

1. Se karik arguidu (ema ne'ebé hetan akuzasaun/tuduhan ba krime) mak kulpadu ka lae

2. Atu determina pena, medida seguransa ka indemnizasaun sivil ne'ebé bele aplikavel.

Referéncia, Código Proceso Penal (KPP), Artigu 109.º (Objetu provas nian)

Se mak tenke prodús evidéncia?

- Ne'e responsabilidade prokuradór nian atu prova akuzasaun.
- Tribunál iha autoridade atu ordena, rasik ka tuir pedidu, produsaun evidéncia disponivel hotu nesesáriu atu **determina verdade no halo desizaun loos** ho relasaun ba kazu ne'e.

Referéncia, KPP, Artigu 114.º (Investigasaun ofisioza)

Fonte evidéncia (provas) nian

- Iha kazu penál, **evidéncia hotu mak admisivel** iha tribunál.
- Exesaun bainhira proibidu tuir lei, hanesan evidéncia ne'ebé hetan liuhosi tortura.

Referéncia, KPP, Artigu 116.º (Admissibilidade ba meius prova nian)

Tipu evidénsia (provas) nian

- Deklarasaun halo liuhosi arguidu
- Deklarasaun halo liuhosi vítima
- Testamuña hosi testamuñu
- Identifikasaun
- **Evidénsia peritu nian**
- **Evidénsia dokumentáriu**
- Konfrontasaun ba testamuña sira
- Inspeasaun ba fatin krime
- Rekonstrusaun faktu

Referénsia, KPP, Artigu 116.º (Admissibilidade ba meius prova nian)

Protokolu Médiku Forensik

Protokolu ne'e dokumenta rezultadu sira hosi ezaminasaun médiku forensik, inklui:

- observasaun hosi ezaminador kona-ba kanek nomós impaktu sira-seluk hosi asaltu
- vítima nia deskrisaun kona-ba oinsá kanek ne'e mak halo no detalle sira-seluk hosi akontesimentu

Protokolu ne'e mak **la'ós atu fornese ezaminador nia opiniaun kona-ba saida mak akontese.**

Importánsia Protokolu Médiku Forensik

- Protokolu ne'e hanesan evidénsia xave iha kazu violénsia fízika no seksuál.
- Protokolu ne'e bele tama hanesan **evidénsia dokumentáriu** tuir Artigu 116 KPP.

Oinsá karik juis la komprende protokolu?

- Konteúdu protokolu bele inklui detalhe médiku sira-ne'ebé presiza esplikasaun hosi peritu-na'in.
- Tribunál bele husu prezensa testemuñu peritu ida ho objetivu atu hato'o esplikasaun kona-ba informasaun ne'ebé rejista ona iha protokolu.
- **Tanba ne'e, Ita-boot bele simu pedidu husi tribunál atu fó testamuña iha tribunál nia oin.**

Referénsia, KPP, Artigu 149.º (Admissibilidade ba meius prova nian)

Komporta-an durante fó testemuña

Hanesan testemuñu, Ita-boot tenke:

- Apresenta-án ba tribunál, iha fatin no tempu devidu, no hein to'o juis dehan katak Ita-nia obrigasaun ne'e hotu ona.
- Fó juramentu.
- Halo tuir juis nia hatete.
- Fó resposta, ho verdade, ba pergunta sira ne'ebé halo ba Ita-boot.

Testemuñu la iha obrigasaun atu fó resposta ba pergunta kuandu resposta ne'ebé Ita fó bele halo Ita hetan responsabilidade kriminál.

Referénsia, KPP, Artigu 132.º (Testemuña nia dever jerál)

Komporta-an durante fó testemuña

Hanesan ezaminador, Ita-boot iha **papel importante** atu esplika kona-ba evidénsia ne'ebé hakerek ona iha Protokolu Médiku Forensik.

Ita-boot tenke:

- **Independente** – Ita-boot la'os partidu vítima nian, maibé haree ba rezultadu ezaminasaun deit.
- **Klaru** – Ita-boot nia esplikasaun tenke klaru no la fó duvidas ba tribunál kona-ba buat ne'ebé hakerek ona iha protokolu.
- **Simples** – Juis husu Ita-boot nia testemuña tanba sira la komprende didi'ak buat ne'ebé hakerek ona iha protokolu. Tenke esplika ho liafuan ne'ebé sira bele komprende.
- **Preparadu** – Hanoin fali kona-ba ezaminasaun ne'ebé liga ho julgamentu, revee kópia protokolu antes tama ba tribunál.

Diskusaun

Saida mak dezafiu ba Ita-boot bainhira hetan notifikasaun atu fó testemuña iha tribunál?

Se karik iha ona esperiénsia fó testemuña iha tribunál, bele fahe malu esperiénsia ne'e ho kolega sira?

Saida mak pergunta baibain ne'ebé juis, prokuradór no defensor husu.